

Genre du véhicule	Marque de fabrique	Type	Modèle année	Bordereau-type N°
Remorque de travail	C L A Y S O N	0 8 0 . 2 0 8 remorque pour type M 140	1965	4 9 7 7 - B

Caractéristiques "080,208" sur plaquette du constructeur, à l'avant sur le timon

Constructeur du châssis	Léon CLAEYS, Zedelgem (B) - Importateur BUCHER-GUYER AG, Niederweningen(ZH)
N° du châssis frappé	sur le timon, derrière la poignée
N° du moteur frappé	
Type du moteur	
Position du mot.	Frein-moteur
Cylindrée	cm <sup>3</sup> Frein de remorque
Temps	Transmission Dispositif remorquage:
Refroidissement	Nombre vit. avant anneau
Entrainement	Vitesse en 1 <sup>re</sup> Voie avant 1'600
Nombre d'axes	1 Vitesse en prise dir. Voie arrière
Nombre de pneus	2 Bloquage différentiel Diam. de braq.
Frein d'arrêt	aucun +)

Dimensions ext. en mm	
Longueur	6'260 *)
Largeur	2'150
Hauteur	
Empattement	**)
Porte à faux arr.	2'850

2ème frein

Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.		Dimensions int. en mm
A vide			1'210	Dimension	7.00-12			Longueur
Charge utile			-	Charge pneu	800			Largeur
Total			1'210		6 Ply			Hauteur
Gar. de fabr.			1'400					Haut. ridelles

Poids max. garanti pr. train routier	Nombre de portes	Porte à faux arr.
Direction: position	Marque du moteur	C.V. frein
Alésage	Course	C.V. impôts

Forme de la carrosserie remorque spéciale pour le transport de la table de coupe de la

Nombre de places: total moissonneuse-batteuse BT 4977-A

§)

Phares: marque		Indic. de direction	2/ clignoteurs (orange)
Feux de croisement			combinés avec feux stop
Feux de position			
Phare brouillard		Essuie-glace	
Feux arrières	2/ à côté feux stop et clignoteurs	Avertisseur	
Réflecteurs	2/ triangulaires, 15 cm de côté	Rétroviseur	
Feu stop	2/ combinés avec clignoteurs	Indicateur de vitesse	
Eclairage N° de contrôle		Parties dangereuses	
Phare marche arrière			
Équipement électr.	Volts		
Mesure du bruit	bB à		

## Observations et exceptions

Sans pare-boue = raisons techniques.

- \* ) Longueur du train routier (moissonneuse-batteuse + remorque) = 12'800 mm
- \*\* ) Distance essieu arrière moissonneuse-batteuse-essieu de la remorque = 4'550 mm
- Longueur du timon = 3'900 mm

+ ) Frein d'arrêt : Doit être monté par l'importateur.

§ ) Réflecteurs : Des réflecteurs, ronds, blancs, doivent être montés à l'avant de la remorque selon les prescriptions.

Lieu et date de l'expertise-type Niederweningen, 25.2.65

La Commission d'expertise-type

Genre du véhicule	Marque de fabrique		Type	Modèle année	Bordereau-type N°		
Remorque de travail	C L A Y S O N		0 8 0 . 2 0 8 remorque pour type M 140	1965	4 9 7 7 - B		
Caractéristiques "080.208" sur plaquette du constructeur, à l'avant sur le timon							
			Carburant	Nombre de cylindres			
Constructeur du châssis Léon CLAEYS, Zedelgem (B) - Importateur BUCHER-GUYER AG, Niederweningen(ZH)							
N° du châssis frappé sur le timon, derrière la poignée							
N° du moteur frappé							
Type du moteur							
Position du mot.		Frein-moteur					
Cylindrée	cm³	Frein de remorque			Dimensions ext. en mm		
Temps		Transmission		Dispositif remorquage:			
				anneau			
Refroidissement		Nombre vit. avant		Longueur 6'260 *)			
Entraînement		Vitesse en 1"		Largeur 2'150			
Nombre d'axes		Vitesse en prise dir.		Voie avant 1'600			
Nombre de pneus		Bloquent différentiel		Voie arrière			
Frein d'arrêt		aucun +)		Diam. de braq.			
2ème frein							
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions int. en mm
A vide			1'210	Dimension	7.00-12		Longueur
Charge utile			-	Charge pneu	800		Largeur
Total			1'210		6 Ply		Hauteur
Gar. de fabr.			1'400				Haut. ridelles
Poids max. garanti pr. train routier			Nombre de portes			Porte à faux arr.	
Direction: position			Marque du moteur			C.V. frein	
Alésage			Course			C.V. impôts	
Forme de la carrosserie remorque spéciale pour le transport de la table de coupe de la							
Nombre de places: total						moissonneuse-batteuse BT 4977-A	

§)

Phares: marque		Indic. de direction	2/ clignoteurs (orange)
Feux de croisement			combinés avec feux stop
Feux de position			
Phare brouillard		Essuie-glace	
Feux arrières	2/ à côté feux stop et clignoteurs	Avertisseur	
Réflecteurs	2/ triangulaires, 15 cm de côté	Rétroviseur	
Feu stop	2/ combinés avec clignoteurs	Indicateur de vitesse	
Eclairage N° de contrôle		Parties dangereuses	
Phare marche arrière			
Equipement électr.	Volts		
Mesure du bruit	bB à		

## Observations et exceptions

Sans pare-boue = raisons techniques.

- \* ) Longueur du train routier (moissonneuse-batteuse + remorque) = 12'800 mm
- \*\* ) Distance essieu arrière moissonneuse-batteuse-essieu de la remorque = 4'550 mm
- Longueur du timon = 3'900 mm

+ ) Frein d'arrêt : Doit être monté par l'importateur.

§) Réflecteurs : Des réflecteurs, ronds, blancs, doivent être montés à l'avant de la remorque selon les prescriptions.

Lieu et date de l'expertise-type Niederweningen, 25.2.65

La Commission d'expertise-type